



ACM

**LINHA DE APOIO A MIGRANTES
SERVIÇO DE TRADUÇÃO TELEFÓNICA**

LINHA DE APOIO A MIGRANTES (LAM)

www.acm.gov.pt

LINHA DE APOIO A MIGRANTES

MIGRANT SUPPORT LINE

Informação útil disponível em diferentes línguas.
 Marcação para atendimento presencial nos serviços dos CNAIM (Centros Nacionais de Apoio à Integração de Migrantes).

*Useful information available in different languages.
 Face-to-face appointments available in all CNAIM (National Support Centres for the Integration of Migrants) services.*

SERVIÇO DE TRADUÇÃO TELEFÓNICA (STT)

Telephone Translation Service

Formato de conferência telefónica.
 Tradução gratuita.

*Conference call format.
 Free translation.*



808 257 257

A partir da rede fixa | Calling from the landline | Custo de chamada local | Local call cost



+351 21 810 61 91

A partir da rede móvel e do estrangeiro | Calling from a mobile number or from abroad

2.ª a 6.ª, das 9h às 20h | Sábado, das 09h00 às 17h00

Monday to Friday from 9am to 8pm | Saturday from 9am to 5pm (Lisbon time)



2.ª a 6.ª, das 9h às 19h | Monday to Friday from 9am to 7pm (Lisbon time)

LINHA DE APOIO A MIGRANTES

MIGRANT SUPPORT LINE



808 257 257*

* Custo de chamada local | Local call cost



(+351) 21 810 61 91



REPÚBLICA PORTUGUESA



ACM

Financiado por:







UNION EUROPEENNE

European Regional Development Fund

Informação útil disponível em diferentes línguas.
 Marcação de atendimento presencial nos serviços dos CNAIM (Centro Nacional de Apoio à Integração de Migrantes).

Useful information available in different languages.
In person appointments available in all CNAIM (National Support Centre for the Integration of Migrants) services.

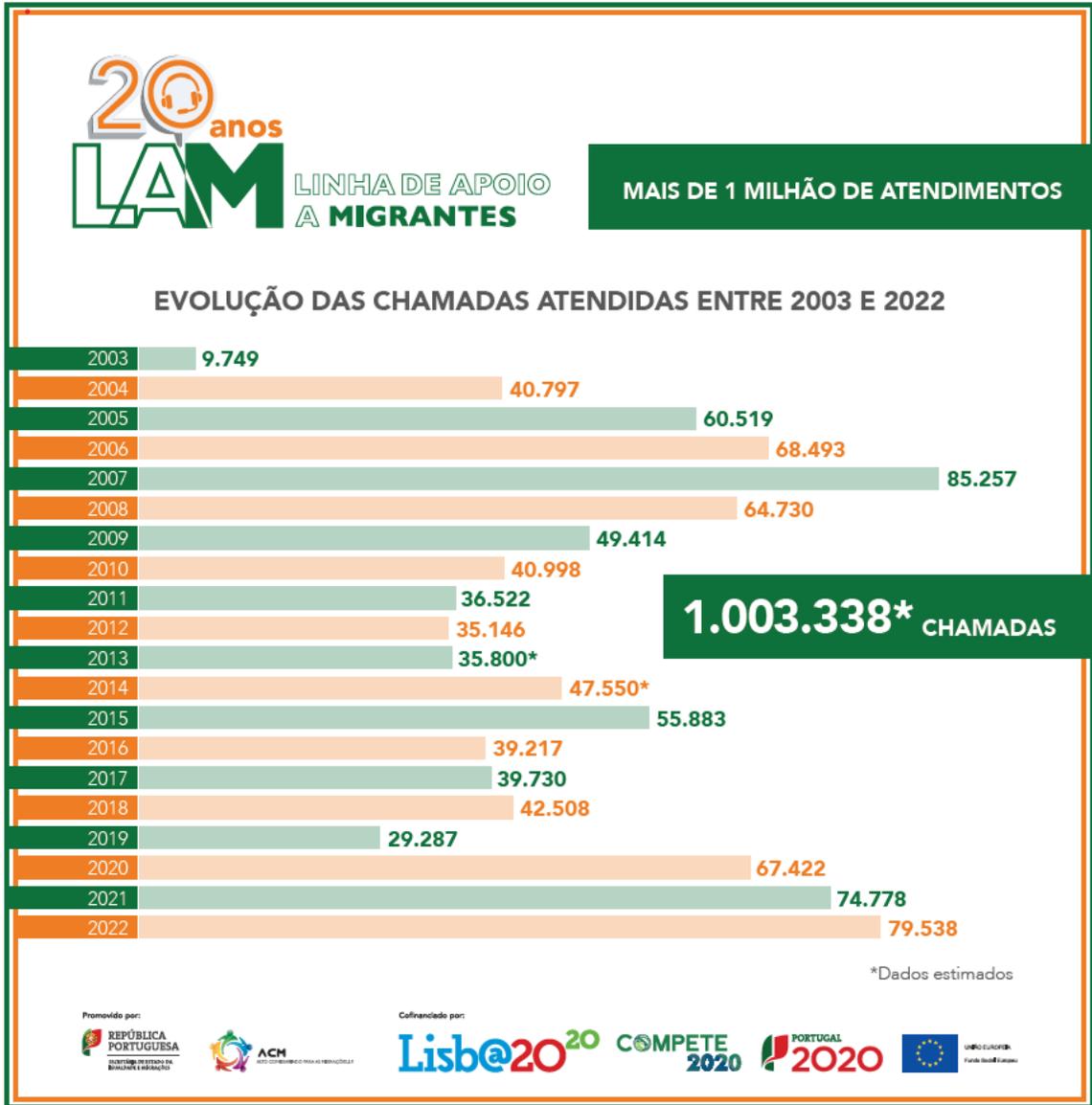
A primeira resposta de proximidade e atendimento a cidadãos migrantes

Linha SOS Imigrante - 2003

2ª a 6ª das 9h às 20h
sábados das 9h às 17h

21 810 61 91 / 808 257 257

20anos LAM



Objetivos

Disponibilizar aos Migrantes, Associações, Empresas e Instituições da Administração Pública, um serviço de atendimento telefónico capaz de prestar informação geral sobre a temática da migração

Responder de imediato às questões mais frequentes

Encaminhar sempre que as questões não se enquadrem no âmbito da Linha de Apoio a Migrantes

Efetuar agendamentos para o atendimento nos gabinetes especializados de apoio no CNAIM



Assuntos mais frequentes



MAIS DE 1 MILHÃO DE ATENDIMENTOS

10 ASSUNTOS MAIS FREQUENTES

Permanência Território Nacional

Nacionalidade

Reagrupamento Familiar

Finanças

Cidadãos Europeus e Familiares

Entrada em Território Nacional

Proteção Internacional

Segurança Social

Saúde

Direito do Trabalho

Promovido por:



Co-financiado por:



Idiomas disponíveis para atendimento

PORTUGUÊS **FRANCÊS** **ITALIANO** **ESPAÑHOL**

INGLÊS **UCRANIANO**

ROMENO **RUSSO** **CRIOULO GB**

ÁRABE **MOLDAVO**

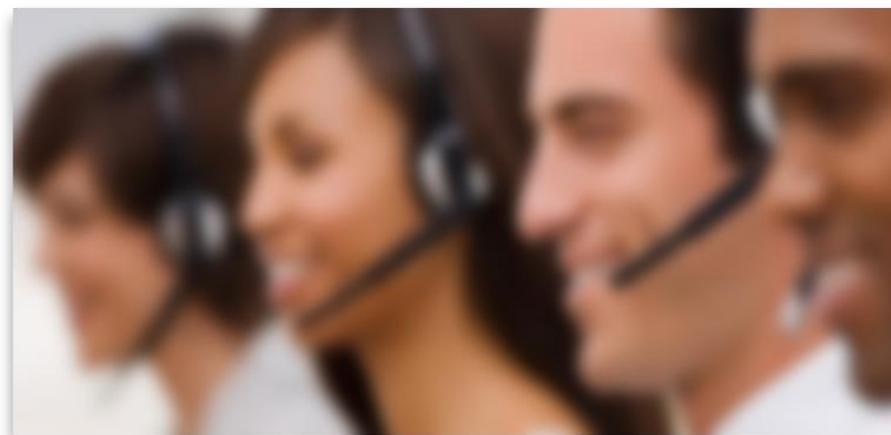
CRIOULO CV **FULA**

WOLOF **MANDINGA**

HINDI **GUJARATI**



SERVIÇO DE TRADUÇÃO TELEFÓNICA (STT)



2.ª a 6.ª, das 9h às 19h | Monday to Friday from 9am to 7pm (Lisbon time)

SERVIÇO DE TRADUÇÃO TELEFÓNICA | Telephone Translation Service

808 257 257* (+351) 21 810 61 91

* Custo de chamada local | Local call cost

www.acm.gov.pt



Co-financiado por:



60 idiomas disponíveis.
Formato de **conferência telefónica**.
Tradução gratuita.

60 languages available.
Conference call format.
Free translation.

2ª a 6ª 9h/20h
sábados 9h/17h

Surgiu em 2006

Bolsa + de 100 tradutores/intérpretes

Disponibiliza traduções imediatas e agendadas em 71 línguas

Procedimento

São recolhidas algumas informações:

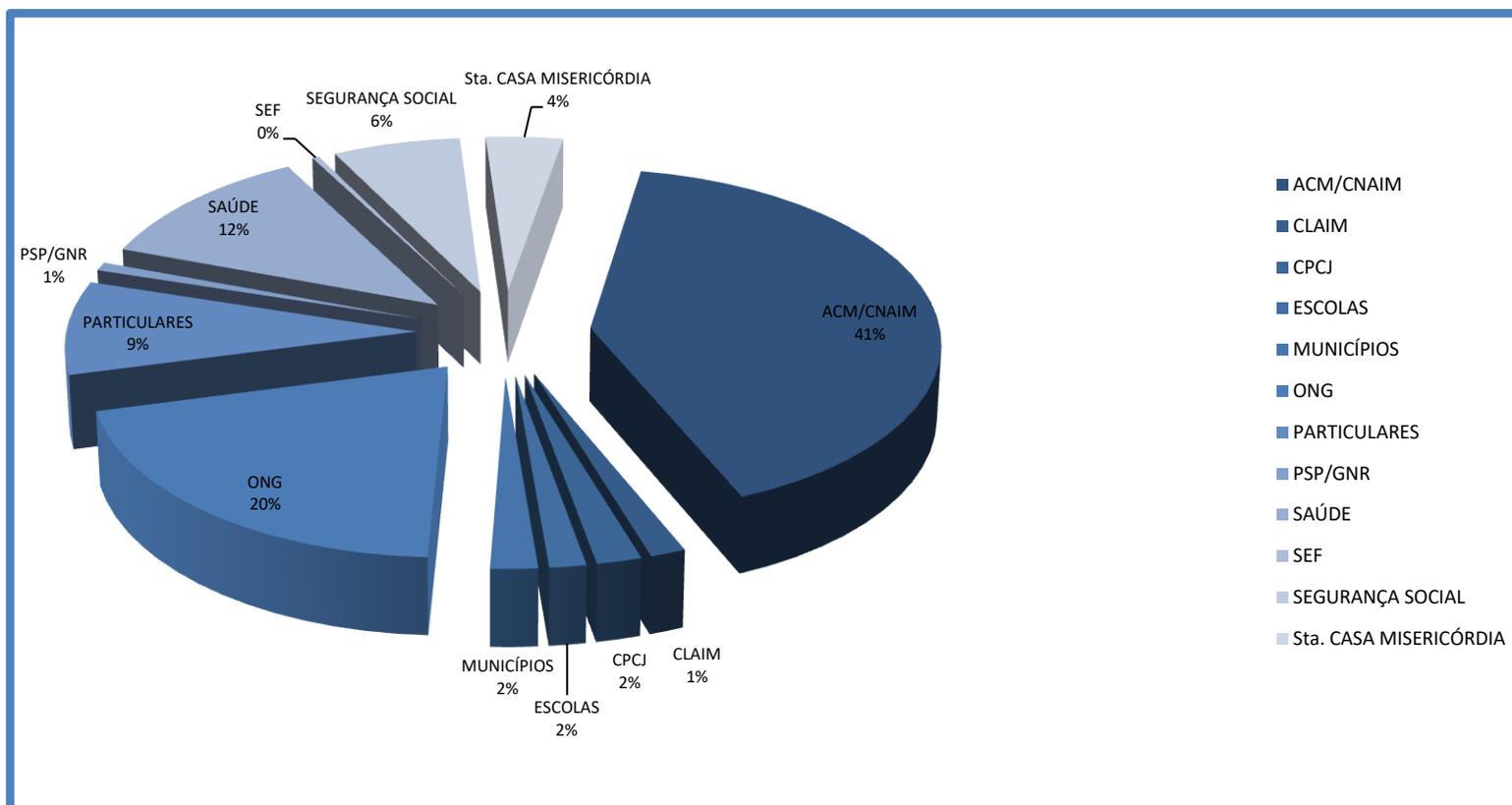
- ✓ Nome da instituição, do cliente / telefone;
- ✓ Idioma pretendido, data e hora (nos agendamentos);
- ✓ Estabelecida a ligação, coloca-se em conferência telefónica o tradutor, a Instituição e o imigrante;
- No final da conferência é solicitada uma avaliação do funcionamento do Serviço.



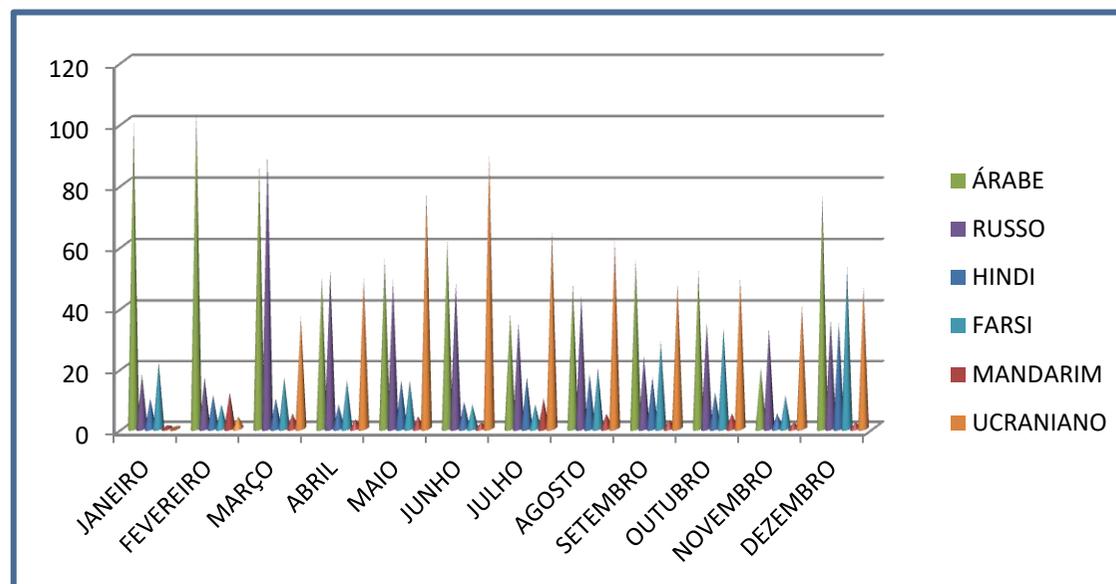
Importante referir:

- **Operador e Tradutores encontram-se obrigados à estrita observância do sigilo profissional através da assinatura de uma Carta Ética**
 - **Serviço gratuito**

Utilizadores do STT / 2022

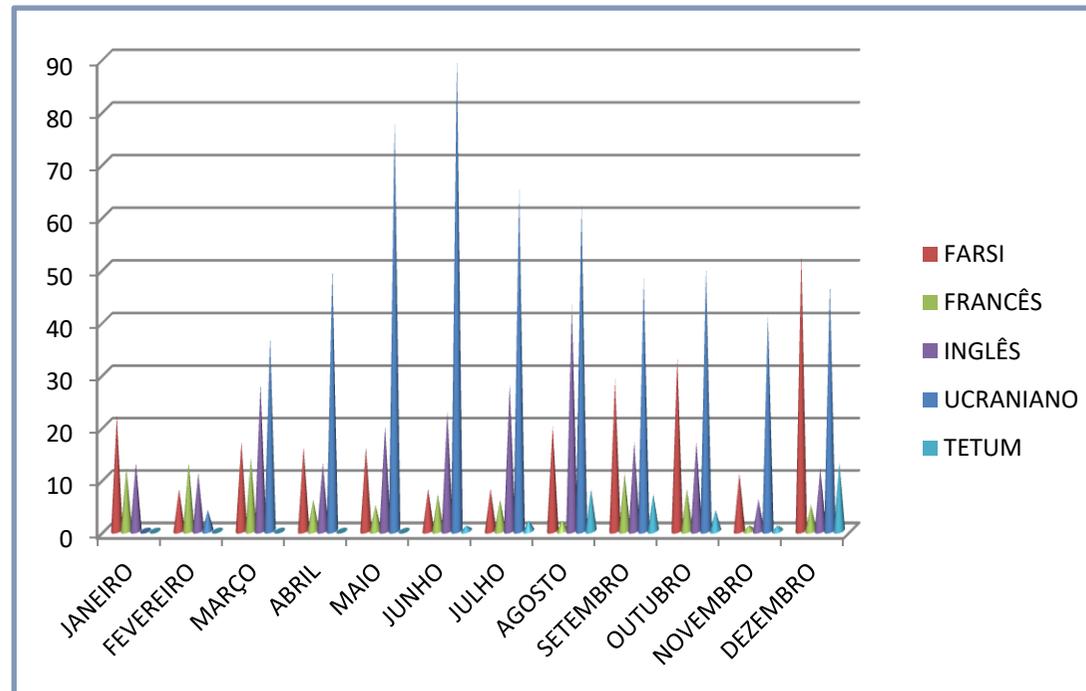


Idiomas mais solicitados / 2022



IDIOMAS MAIS SOLICITADOS /2022														
	JANEIRO	FEVEREIRO	MARÇO	ABRIL	MAIO	JUNHO	JULHO	AGOSTO	SETEMBRO	OUTUBRO	NOVEMBRO	DEZEMBRO	TOTAL	
ÁRABE	100	104	87	50	56	62	38	48	56	52	20	77	750	25%
UCRANIANO	0	4	37	50	78	90	65	62	48	50	41	47	572	19%
RUSSO	18	17	90	52	49	48	35	44	24	35	33	36	481	16%
FARSI	22	8	17	16	16	8	8	20	29	33	11	53	241	8%
HINDI	10	11	10	8	16	9	17	18	17	12	5	35	168	5,50%
MANDARIM	1	12	5	3	4	2	10	5	3	5	2	2	54	2%

Novos Idiomas solicitados / 2022



OUTROS IDIOMAS COM PROCURA CRESCENTE /2022														
	JANEIRO	FEVEREIRO	MARÇO	ABRIL	MAIO	JUNHO	JULHO	AGOSTO	SETEMBRO	OUTUBRO	NOVEMBRO	DEZEMBRO	TOTAL	
UCRANIANO	0	4	37	50	78	90	65	62	48	50	41	47	572	19%
FARSI	22	8	17	16	16	8	8	20	29	33	11	53	241	8%
INGLÊS	13	11	28	13	20	23	28	43	17	17	6	12	231	8%
FRANCÊS	12	13	14	6	5	7	6	2	11	8	1	5	90	3%
TETUM	0	0	0	0	0	1	2	8	7	4	1	13	36	1%

**Aumento de 40% de STT face
ao ano anterior**

Traduções presenciais

Traduções Vídeo Chamada

303.195 palavras traduzidas

Obrigada pela vossa atenção!

mario.ribeiro@acm.gov.pt

Siga-nos em:

www.acm.gov.pt

<https://www.facebook.com/ACMigracoes>